| | |
|---|---|
| **TÒA ÁN NHÂN DÂN**<br>**THÀNH PHỐ SÓC TRĂNG**<br>**TỈNH SÓC TRĂNG** | **CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**<br>**Độc lập - Tự do - Hạnh phúc** |
| Số: 08/2018/QĐST-KDTM | *TP. Sóc Trăng, ngày 05 tháng 4 năm 2018* |

# QUYẾT ĐỊNH

## CÔNG NHẬN SỰ THỎA THUẬN CỦA CÁC ĐƯƠNG SỰ

Căn cứ vào Điều 212 và Điều 213 của Bộ luật tố tụng dân sự;

Căn cứ vào Biên bản hoà giải thành ngày 28/3/2017 về việc các đương sự thoả thuận được với nhau về việc giải quyết toàn bộ vụ án dân sự thụ lý số 16/2018/TLST-DS ngày 31/01/2018 về tranh chấp hợp đồng tín dụng.

## XÉT THẤY:

Các thoả thuận của các đương sự được ghi trong biên bản hoà giải thành về việc giải quyết toàn bộ vụ án là tự nguyện; nội dung thoả thuận giữa các đương sự không vi phạm điều cấm của luật và không trái đạo đức xã hội.

Đã hết thời hạn 07 ngày, kể từ ngày lập biên bản hoà giải thành, không có đương sự nào thay đổi ý kiến về sự thoả thuận đó.

## QUYẾT ĐỊNH:

I/. Công nhận sự thoả thuận của các đương sự:

1/. Nguyên đơn: Ngân hàng Thương mại cổ phần PĐ, địa chỉ: BM-BN LD, phường BN, Quận M, Thành phố Hồ Chí Minh.

Người đại diện theo ủy quyền của nguyên đơn: Ông Lâm Văn N, địa chỉ: Số NB đường THĐ, phường B, thành phố S, tỉnh Sóc Trăng (Theo văn bản ủy quyền ngày 06/3/2018 - có mặt).

2/. Bị đơn:

- Ông Dương Thanh P, địa chỉ: Ấp NH 1, thị trấn ĐN, huyện LP, tỉnh Sóc Trăng.

- Bà Trần Thanh T, địa chỉ: Ấp NH 1, thị trấn ĐN, huyện LP, tỉnh Sóc Trăng.

Người đại diện theo ủy quyền của bà Trần Thanh T: Ông Dương Thanh P, địa chỉ: Ấp NH 1, thị trấn ĐN, huyện LP, tỉnh Sóc Trăng (Theo văn bản ủy quyền ngày 28/3/2018 - có mặt).

II/. Sự thoả thuận của các đương sự cụ thể như sau:

1/. Ông Dương Thanh P và bà Trần Thanh T thừa nhận còn nợ Ngân hàng Thương mại cổ phần PĐ số tiền 76.109.426 đồng, gồm 73.722.060 đồng vốn, 2.387.366 đồng lãi theo Hợp đồng tín dụng số 0788/2016/HĐTD-CN ngày 05/11/2016. Tài sản thế chấp đảm bảo nợ vay theo Hợp đồng thế chấp quyền sử

dụng đất số 0788/2016/BĐ ngày 05/11/2016 gồm:

- Quyền sử dụng thửa đất số SB, diện tích 149,6m$^2$ (90 m$^2$ đất ở đô thị; 59,6m$^2$ đất trồng cây lâu năm), tờ bản đồ số HK tại ấp NH 1, thị trấn ĐN, huyện LP, tỉnh Sóc Trăng theo Giấy chứng nhận quyền sử dụng đất, quyền sở hữu nhà ở và tài sản khác gắn liền với đất số CE NHTMBT do Sở Tài nguyên và Môi trường tỉnh Sóc Trăng cấp ngày 20/10/2016 cho Dương Thanh P.

- Căn nhà trên đất (chưa được công nhận quyền sở hữu) có kích thước ngang 4,6m x dài 13,6m; kết cấu vách tường + tôn + lá, mái lộp xi măng, nền lát gạch bông + gạch tàu, cột gỗ, đỡ mái gỗ.

- Cây lâu năm: 01 cây mít, 01 cây vú sữa, 01 cây khế, 01 cây dừa, 01 cây sứ.

2/. Ông Dương Thanh P và bà Trần Thanh T trả số tiền 76.109.426 đồng, gồm 73.722.060 đồng vốn, 2.387.366 đồng lãi cho Ngân hàng Thương mại cổ phần PĐ trong 05 kỳ như sau:

- Trả vào ngày cuối tháng, bắt đầu từ tháng 4/2018 đến tháng 8/2018, trong đó từ tháng 4/2018 đến tháng 7/2018 mỗi tháng trả 15.000.000 đồng vốn, tháng 8/2018 trả 13.722.060 vốn và 2.387.366 đồng lãi.

- Địa điểm giao nhận tiền: Do ông Dương Thanh P và bà Trần Thanh T và Ngân hàng Thương mại cổ phần PĐ tự thỏa thuận.

Kể từ ngày 29/3/2018, ông Dương Thanh P và bà Trần Thanh T còn phải tiếp tục chịu khoản tiền lãi quá hạn của số tiền nợ gốc chưa thanh toán, theo mức lãi suất đã thỏa thuận trong hợp đồng cho đến khi thanh toán xong khoản nợ gốc này. Trường hợp trong hợp đồng tín dụng, các bên có thỏa thuận về việc điều chỉnh lãi suất cho vay theo từng thời kỳ thì lãi suất mà ông Dương Thanh P và bà Trần Thanh T phải tiếp tục thanh toán cho Ngân hàng Thương mại cổ phần PĐ cũng được điều chỉnh cho phù hợp với sự điều chỉnh lãi suất của Ngân hàng Thương mại cổ phần PĐ.

3/. Trường hợp ông Dương Thanh P và bà Trần Thanh T không thực hiện nghĩa vụ trả nợ thì Ngân hàng Thương mại cổ phần PĐ có quyền yêu cầu cơ quan có thẩm quyền bán đấu giá các tài sản thế chấp theo Hợp đồng thế chấp quyền sử dụng đất số 0788/2016/BĐ ngày 05/11/2016 để thu hồi nợ.

4/. Về án phí dân sự sơ thẩm, chi phí xem xét thẩm định tại chỗ:

Ông Dương Thanh P và bà Trần Thanh T đồng ý chịu án phí dân sự sơ thẩm là 1.920.736 đồng.

Ngân hàng Thương mại cổ phần PĐ không phải chịu án phí sơ thẩm, trả lại cho Ngân hàng Thương mại cổ phần PĐ số tiền tạm ứng án phí đã nộp là 2.327.000 đồng theo Biên lai số 0000181 ngày 24/01/2018 của Chi cục Thi hành án dân sự thành phố Sóc Trăng, tỉnh Sóc Trăng.

Ông Dương Thanh P và bà Trần Thanh T phải chịu chi phí xem xét thẩm định tại chỗ là 990.000 đồng để hoàn trả lại cho Ngân hàng Thương mại cổ phần PĐ số tiền này do Ngân hàng Thương mại cổ phần PĐ đã nộp xong tiền tạm ứng chi phí xem xét, thẩm định tại chỗ.

III/. Quyết định này có hiệu lực pháp luật ngay sau khi được ban hành và không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm.

IV/. Quyết định này được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7, 7a và 9 Luật Thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự.

***Nơi nhận:***
- Các đương sự;
- VKSND TP. Sóc Trăng;
- Chi cục THADS TP. Sóc Trăng;
- TAND T. Sóc Trăng;
- Lưu hồ sơ vụ án.

**THẨM PHÁN**

**Nguyễn Vĩnh Khương**